

Informativa per i fornitori / Informationen für die Lieferanten

Titolare del trattamento Träger der Datenverarbeitung	Scuola Superiore Provinciale di Sanità, di seguito "Scuola", avente sede in via Lorenz-Böhler 13 a Bolzano.	Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe, in Folge "Schule" Lorenz-Böhler-Straße 13, Bozen
Data Protection Officer - DPO	La Scuola ha nominato un Responsabile Protezione Dati (RDP/DPO) contattabile al seguente indirizzo: renorm@legalmail.it	Die Schule hat den Datenschutzbeauftragten ernannt, dessen E-Mail Adresse lautet renorm@legalmail.it
Dati personali trattati Verarbeitete personenbezogene Daten	Saranno trattati i suoi dati identificativi necessari per l'esecuzione del contratto di fornitura	Verarbeitet werden Ihre Kenndaten, die für die Durchführung des Liefervertrags erforderlich sind.
Base giuridica Rechtsgrundlage	Il contratto e l'adempimento delle obbligazioni sono la base giuridica del trattamento	Der Vertrag und die Erfüllung der Verpflichtungen sind die rechtliche Grundlage der Datenverarbeitung
Finalità del trattamento Zweck der Verarbeitung	Il trattamento è effettuato al fine di consentire l'adempimento delle obbligazioni reciprocamente sottoscritte	Die Datenverarbeitung wird zu dem Zweck vorgenommen, die Erfüllung der durch die Vertragsunterzeichnung übernommenen gegenseitigen Verpflichtungen zu ermöglichen.
Conseguenze in caso di rifiuto Auswirkungen im Fall von Verweigerung	Il consenso è reciprocamente fornito allo scopo di adempiere alla fornitura, qualora tale consenso venga ritirato il contratto diverrebbe impossibile per cause sopravvenute	Die Zustimmung wird gegenseitig erteilt, um die Lieferung durchzuführen; wird diese Zustimmung zurückgezogen, würde der Vertrag aus nachträglich hinzugekommenen Gründen unmöglich.
Trasferimento verso UE Übermittlung in Nicht-EU-Länder	I dati personali non saranno oggetto di trasferimento fuori dell'Italia	Die personenbezogenen Daten werden nicht in Länder außerhalb Italiens übermittelt.
Comunicazione e destinatari dei dati Mitteilung und Empfänger der Daten	I dati potranno essere comunicati a responsabili esterni e internamente agiranno i collaboratori del titolare in qualità di autorizzati al trattamento	Die Daten können externen Verantwortlichen mitgeteilt werden; intern sind die Mitarbeiter des Trägers der Datenverarbeitung zur Verarbeitung der Daten befugt.
Tempi di conservazione dei dati Zeiten für die Aufbewahrung der Daten	Decorsi i termini di legge che impongono una integrale conservazione dei dati, il titolare potrà procedere ad una definitiva eliminazione dei dati	Nach Ablauf der gesetzlichen Fristen, welche eine vollständige Aufbewahrung der Daten vorschreiben, kann der Träger der Datenverarbeitung die endgültige Beseitigung der Daten vornehmen
Diritti di accesso Recht auf Zugang	Potrà chiedere la verifica dei dati personali trattati dal titolare, l'integrazione e l'aggiornamento ogni volta che abbia un legittimo interesse a ciò scrivendo a renorm@legalmail.it	Sie können die Überprüfung der vom Träger der Datenverarbeitung verarbeiteten Daten, deren Ergänzung und Aktualisierung immer dann verlangen, wenn Sie daran ein rechtliches Interesse haben, und zwar indem Sie an renorm@legalmail.it schreiben.
Diritto al reclamo Recht auf Beschwerde	Se ritiene che il trattamento dei suoi dati personali avvenga in violazione di norme imperative ha il diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali o di rivolgersi all'Autorità Giudiziaria	Falls Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zwingende Vorschriften verletzt, haben Sie das Recht, bei der Datenschutzbehörde eine Beschwerde einzureichen oder sich an die Gerichtsbehörde zu wenden.